

أحكام وشروط الخدمات الاستثمارية
Investment Services Agreement

اتفاقية العميل
Customer Agreement

citicbank

Basic Data - Primary Account Holder**معلومات اساسية - صاحب الحساب الأساسي**

Name: _____ : الإسم :

Citibank Investor Account No.: _____ : رقم الحساب :

Mailing address: _____ : العنوان البريدي :

P.O. Box: _____ City: _____ : ص.ب. : المدينة :

Permanent Address: _____

_____ : العنوان الدائم :

Employer: _____ : جهة العمل :

Designation: _____ : المنصب :

Phone: Home : _____ Office: _____ : هاتف المنزل : المكتب :

U.A.E. Resident Non-resident غير مقيم مقيم في دولة الإمارات

U.S. Social Security Number (If Applicable): _____ : رقم الضمان الاجتماعي الأمريكي (إن انطبق) :

Joint Account Holders: _____ : اصحاب الحساب المشترك :

Second Name: Mr/Mrs/Ms: _____ : الاسم الثاني : السيد/ السيدة/ الأنسة :

Employer: _____ : جهة العمل :

Designation: _____ : المنصب :

Phone: Home : _____ Office: _____ : هاتف المنزل : المكتب :

U.A.E. Resident Non-resident غير مقيم مقيم في دولة الإمارات

U.S. Social Security Number (If Applicable): _____ : رقم الضمان الاجتماعي الأمريكي (إن انطبق) :

Account Title: _____ : اسم الحساب :

INTRODUCTION

In consideration of Citibank N.A., United Arab Emirates (hereinafter called "Citibank") agreeing to open Account(s) and/or make available and/or any investment product (the "Product") or service there-under to the applicant (hereinafter called the "Customer") at the Customer's request, the Customer hereby agrees to the following terms and conditions (the "Terms and Conditions");

CITIBANK INVESTOR ACCOUNT SERVICE

In addition to the Terms and Conditions, if any set forth in the completed application form and/or approval letter, the following Terms and Conditions are applicable to Citibank's investor account service and related transactions with Citibank.

In consideration of Citibank making available the investor account service, in respect of the Customer's investments (the "Investments") to be held in an account with Citibank (the "Account" or the "Customer's Account"), to the Customer on the request of the Customer, the Customer hereby acknowledges, accepts and understands the following:

1. APPOINTMENT AS SERVICING AGENT

The Customer hereby appoints Citibank as servicing agent in all Investment transactions on the Customer's behalf including purchases, conversions and redemptions. As the Customer's servicing agent, Citibank may, in Citibank's sole discretion, establish minimums, limitations, restrictions and charges for the Account different from those which apply to investors through other servicing agents. Except as otherwise agreed in writing, Citibank's appointment will be governed solely by these terms and conditions and Citibank shall have no responsibility to the Customer other than as stated in these Terms and Conditions.

2.ACCOUNT RELATIONSHIP TYPES

The types of Products and services which the Customer may receive with respect to the Account shall depend on the Account Relationship Type. The Account Relationship Type depends on the information the Customer chooses to provide Citibank in relation to the personal circumstances, Product category knowledge and experience of the Customer. In instances where the Customer has more than one Account with Citibank, each account may represent a different Account Relationship Type. Both parties hereto recognize and accept that the Customer may have different objectives for different Accounts. The Account Relationship Types are described in point 2.1 and 2.2.

2.1 Advised (Recommended) Account Relationship

In an Advised (Recommended) Account Relationship, the Customer will be able to receive recommendations from Citibank and also carry out non-advised transactions, in relation to a wide range of Products depending solely on the decision and discretion executed by the Customer. Citibank does not directly receive a fee for such advice; however, Citibank receives a fee in connection with the execution of the said transaction. It is clarified that the Customer is under no obligation whatsoever to follow or adhere to the advice/ recommendation provided by Citibank and that the Customer shall at all times remain responsible for the consequences of any Investment decision made with respect to the Account.

Advised (Recommended) Account Relationships address the following:

(i) Completion of a comprehensive Customer risk profile. (Information relating to the Customer's Investment objectives, financial situation and knowledge and experience).

(ii) This is not a fiduciary relationship and as a result, Citibank will not be under any obligation to provide on-going advice in relation to the Customer's Investment(s). Citibank will be under no obligation to bring investment opportunities to the Customer's attention or to update the information or advice provided unless the Customer instructs Citibank in writing to maintain the Investments under continuous review and provide specific recommendations from time to time.

(iii) Citibank is not obliged to provide continuous monitoring of the Customer's Investment(s) and neither to provide periodic portfolio reviews unless: (a) it is required by local laws or regulations; or (b) Citibank has specifically agreed with the Customer in writing to provide such service.

(iv) For Advised (Recommended) Account Relationships, any recommendation provided to the Customer may be affected by any non-advised or unsolicited transactions executed within the Customer's Account (for instance, limitations resulting from the applicability of Investment related assessments/ reviews).

2.2 Non-Advised or (Trading) Account Relationships (No Recommendations, Advice or Solicitations)

In a Non-Advised (Trading) Account Relationship, Citibank will provide the Customer with access to Investment(s) and Product(s) solely to allow for the execution of non-advised or unsolicited transactions pertaining to a more limited range of Products than are available in an Advised (Recommended) Account Relationship. It is clarified that any Investment decision carried out by the Customer with respect to the Account shall be at the sole discretion of the Customer and without recommendation or advice by Citibank. The Customer shall at all times remain responsible for the consequences of such decision.

Citibank receives a fee in connection with the execution of such transactions. Citibank shall not provide Investment related reviews and/or assessments to the Customer given the nature of Account. Customer's profile as stated in point 3 hereto, for a Non-Advised (Trading) Account Relationship, in addition to personal information, will consist only of information related to the Customer's product-category knowledge and experience so as to establish the range of Products available to the Customer within the Account.

3.PROFILING

The Customer understands and agrees that in order for Citibank to make available the investor account service, to the Customer, it may require the Customer to provide information relating to the Customer including but not limited to personal circumstances and Investments knowledge and experience. Furthermore, the Customer understands and agrees that Citibank will not be required to provide the Customer with the investor account service as stated herein in the event that the Customer fails to provide Citibank with such information, or if Citibank believes that the information provided is out of date, inaccurate or incomplete.

4.EXECUTION OF TRADE

The Customer understands and agrees that Citibank retain(s) the right to refuse to execute a Customer-requested transaction if it deems that the Customer has insufficient knowledge and experience (or has provided insufficient information to be able to determine knowledge and experience with respect to the transaction) to clearly understand the risks associated with the proposed transaction. In Advised (Recommended) Account Relationships, Citibank may in its discretion, however being at no obligation in such regard (i) perform regular or periodic risk based assessments of transactions or Accounts, and (ii) as a result of these assessments, suggest that the Customer should not execute a given transaction.

5. NO GUARANTEES, INSURANCE OR ADVICE; RISK DISCLOSURE

- 5.1** The Customer understands and agrees that (i) Citibank does not guarantee the performance of Investments, (ii) The Customer will make his/her own Investment decisions and will be solely responsible for this decision, (iii) in implementing the Customer's instructions in respect of any Investment, Citibank is not in any way endorsing the Customer's decision and is under no duty to comment to the Customer as to the advisability of any such Investment, (iv) participating in Investments is risky and carries inherent risks of loss, (v) past performance is not an indication of its future performance, (vi) Citibank will not be liable for any imperfection, mechanical failure or other failure within the relevant cable, telex, telephone or postal systems; and (vii) Citibank will not be liable for any failure to perform obligations hereunder to the extent that such performance is prohibited by any laws applicable to Citibank, or to the extent such performance is restricted or prohibited by government act, force majeure event, or similar causes beyond Citibank's control. Citibank will execute customer's trades on a best effort basis, and Citibank shall not be liable for any delays/losses caused therein for any reasons. (vi) Citibank will not be liable for any imperfection, mechanical failure or other failure within the relevant cable, telex, telephone or postal systems; and (vii) Citibank will not be liable for any failure to perform obligations hereunder to the extent that such performance is prohibited by any laws applicable to Citibank, or to the extent such performance is restricted or prohibited by governmental act, force majeure event, or similar causes beyond Citibank's control. Citibank will execute customer's trades on a best effort basis, and Citibank shall not be liable for any delays/losses caused therein for any reasons.
- 5.2** The Customer understands that investments are not bank deposits and are not guaranteed or endorsed by, and do not constitute the obligation of Citibank N.A., Citigroup or any of their affiliate, and not insured by Government or governmental agencies, unless specifically stated otherwise.
- 5.3** The Customer understands and agrees that Citibank may consolidate the Customer's purchase orders with those of other investors and, on the Customer's behalf and as the Customer's nominee, hold title in Citibank's name to Investments made on the Customer's instructions.

6. REPRESENTATION AND WARRANTIES

- 6.1** The Customer represents and warrants to Citibank that (i) The Customer is not a "United States Person" and will not transfer any units in any Investment to any such person, described as any of the following; (1) a United States citizen or resident or US Greencard holder;

(2) a corporation, partnership or other entity organized or existing under the laws of any state, territory or possession of the United States; (3) an estate or trust of which any executor, administrator or trustee is a United States Person; (4) an agency or branch of a foreign entity located in the United States; (5) a discretionary or non-discretionary account held by a fiduciary for the benefit or account of a United States Person or (6) a foreign partnership or corporation formed by a United States Person principally for the purpose of investing in unregistered securities. Where the Customer transfers investments to a United States Person or becomes a United States Person (such transfer or change being determined by Citibank in its discretion) Citibank may liquidate the Customer's holding, settle any amounts due to Citibank and refund the balance (if any) to the Customer (ii) The Customer has full legal capacity, power, authority and right to enter into and perform this Agreement and, if the Customer is other than an individual, this Agreement has been duly authorized by all necessary corporate and other actions, (iii) The Customer has duly executed and delivered this Agreement and (iv) this Agreement constitutes the Customer's valid and binding obligation enforceable against him/her in accordance with its terms. The Customer represents that all information provided to Citibank as part of any application for, or in relation to, any product or service is true and accurate and the Customer hereby authorizes Citibank to make such enquiries as it considers necessary to confirm any such information.

6.2 It will be the Customer's responsibility to update the information provided to Citibank in relation to the profiling details, including changes to Investment objective, risk tolerance, knowledge and/or experience. The Customer shall remain responsible to read and understand all materials, disclosures and confirmation statements in connection with the Product(s)/ Investment(s) and to execute transaction(s) based on a full understanding of the same. The Customer shall at all times remain solely responsible for any Investment decision made by the Customer.

6.3 U.S. PERSONS

The Customer agrees that if the Customer is, or becomes, a national, resident or taxpayer of the United States of America, Citibank has the right a) to close the account/s, sell/liquidate the investment/s as per prevailing market value/s, credit the balance to customer's account or issue a check to customer with the final balance of the account/s after settlement of all dues/payables, if any, and/or b) to disclose to governmental authorities in the United States of America details of all transactions in the Customer's Account(s), without Citibank incurring any obligation or liability in respect of such closure and liquidation and/or disclosure or the accuracy thereof.

6.4 AUSTRALIAN RESIDENTS

The Customer acknowledges that investment products are not available for Australian residents. The Customer agrees that if the Customer is, or becomes, an Australian resident, Citibank has the right to close the account/s, sell/liquidate the investment/s as per prevailing market value/s, credit the balance to Customer's account or issue a check to Customer with the final balance of the account/s after settlement of all dues/payables, if any, without Citibank incurring any obligation or liability in respect of such closure and liquidation and/or disclosure or the accuracy thereof.

6.5 IRISH RESIDENTS

The Customer acknowledges that investment products domiciled/registered in Ireland are not available to Irish residents. The customer agrees that if the Customer is, or becomes, an Irish resident and has investments into products domiciled/registered in Ireland, Citibank has the right to close the account/s, sell/liquidate the investment/s as per prevailing market value/s, credit the balance to Customer's account or issue a check to Customer with the final balance of the account/s after settlement of all dues/payable, if any, without Citibank incurring any obligation or liability in respect of such closure and liquidation and/or disclosure or the accuracy thereof.

7.SUBSCRIPTION

The Customer understands that Citibank will customarily transmit his/her initial subscription order within a reasonable time frame following its receipt. However, if the Customer has not made collected funds available to Citibank for such initial subscription, the Customer understands and agrees that Citibank may delay transmitting the Customer's initial subscription order until Citibank receives the collected funds. Citibank will execute customer's trades on a best effort basis, and the Citibank shall not be liable for any delays/losses caused therein for any reasons.

8.ADDITIONAL INVESTMENTS

The Customer may also instruct Citibank to make additional investments for him/her from time to time in writing, or automatically or on a regular basis through his/her enrollment in any automatic investment plan Citibank may offer. However, if the Customer has not made collected funds available to Citibank for any such purchase, he/she understands and agrees that Citibank may delay transmitting his/her subscription order or cancel such order.

9.SALE REDEMPTION/CONVERSION

- 9.1** The Customer may instruct Citibank from time to time to sell/redeem some or all of the Customer's investments. The Customer may also instruct Citibank from time to time to convert the Customer's Investments into other Investments.
- 9.2** In the case of a redemption, the Customer will direct Citibank either to credit the proceeds of the redemption to the Customer's Account with Citibank or to send a cheque to the Customer's order to the address Citibank has for the Customer in their records. In the case of a conversion, the Customer will direct Citibank as to new investments. The Customer understands that Citibank will customarily transmit the Customer's redemption or conversion order within a reasonable time frame following its receipt. The customer understands and agrees that Citibank may delay the redemption or conversion of any investment until the funds the Customer has given Citibank to purchase it are collected. Citibank will execute customer's trades on a best effort basis, and Citibank shall not be liable for any delays/losses caused therein for any reasons.
- 9.3** If the Customer has instructed Citibank to make an Investment for which Citibank's instruction on the application requires the maintenance of a minimum balance, the Customer agrees at all times to maintain in the Account at least such minimum balance. If the balance drops below the required minimum balance amount, the Customer understands and agrees that Citibank may terminate this Agreement and close the Customer's Account in a manner provided for closing and termination in point 15.

10.CHARGES

- 10.1** In the event the Customer wishes to purchase or sell any particular investment or to inquire or amend any particulars relating to any account the Customer may have with any depository bank/fund, fund manager/investment house/issuer of any investment product (the "Investment Entity"), or to enquire or amend any particulars relating to any Investment the Customer holds, the Customer agrees that Citibank may on the Customer's instructions, make the necessary administrative and facilitative arrangements to do the same (including arrange for the transfer of funds from the Customer's Account or such other account as the Customer shall instruct) and to debit the Customer's Account for any charges, commissions, fees, any other cost involved; and/or to credit the Customer's Account (or such other account as the Customer shall instruct) with the sale proceeds less any charges, commissions, fees, and any other cost involved.
- 10.2** The Customer agrees to pay Citibank a fee for the services performed under this Agreement, and the Customer also consents to Citibank receiving a fee from any Investment Entity (where applicable) in respect of Citibank performing such services on the Customer's behalf. Citibank shall not be obliged to perform any services on the Customer's behalf unless the Customer has first placed sufficient funds with Citibank to meet the costs aforementioned.
- 10.3** Citibank shall be entitled by written notice to the Customer to state or vary from time to time the terms upon which Citibank are prepared to perform the above mentioned administrative and facilitative services on the Customer's behalf.

10.4 The Customer agrees Citibank and/or the branches, affiliates, and/or subsidiaries of Citibank may make or receive a fee, commission or other compensation (in cash or in kind) in connection with Customer's Investment purchase. Sales persons and employees of Citibank may also paid in fee or otherwise receive a commission or other compensation (in cash or in kind) in connection with the Investment.

11.PURCHASE, EXCHANGE AND REDEMPTION PROCEDURES

The Customer agrees to follow the procedures Citibank establishes for purchase, conversion and redemption orders, including procedures, under certain circumstances, for accepting the Customer's telephone instructions. To provide a record of instructions, the Customer understands and agrees that Citibank may, at its discretion, record the Customer's telephone instructions to Citibank. The Customer agrees to use the instruction forms Citibank provides to the Customers for all the Customer's written purchase, conversion and redemption orders. Citibank may delay transmitting any of the Customer's instructions until Citibank has received them in proper form.

12.TELEPHONE INQUIRIES

Citibank will provide a telephone number so that the Customer can inquire about the status of the Customer's Account, including the Investment standing to the credit of the Customer's Account and the Account balance, the Customer agrees that Citibank may respond to such inquiries and furnish the requested information to any persons claiming to be the Customer, provided Citibank has followed its normal customer verification procedures.

13.FASCIMILE AND VERBAL INSTRUCTIONS

- 13.1** While Citibank shall be obliged to accept any verbal or facsimile instructions, Citibank shall be authorized to act on any verbal including telephonic instructions received from any person purporting to be the account holder or the authorized person/agent thereof (as notified by the Customer to Citibank in writing) and quoting the appropriate telephone personal identification number ("TPIN") and the Account number.
- 13.2** The Customer hereby indemnifies Citibank against any improper/fraudulent facsimile instructions and/or verbal telephonic instructions purported to be received from the Customer and/or the Customer's authorized representative. The Customers hereby irrevocably indemnifies Citibank against any adverse claim being made and/or prejudice being caused to Citibank which may have resulted from fraudulent instructions, errors/defects in the facsimile copy of the instructions or verbal or telephonic instructions on which Citibank may have acted upon in good faith.
- 13.3** The facsimile instructions shall contain the Customer's signature and/or the signature of the Customer's authorized person/agent on al facsimile communication.
- 13.4** If Citibank acts on the receipt of the aforesaid facsimile communication and in the event of any prejudice and/or loss being caused to the Customer, Citibank will not be held liable or responsible.
- 13.5** The Customer understands that Citibank reserves the right not to carry out any such instruction if Citibank has any doubt whatsoever regarding it's authenticity or if in Citibank's opinion it is unlawful or improper or for any other reason as may be decided by Citibank. Further, the Customer indemnifies Citibank and holds Citibank indemnified against any consequences, claims, actions, proceedings or losses whatever that may arise or be incurred by reason of Citibank's taking or refusing to take any action upon receiving telephonic or instructions in respect of any account(s). The Customer understands that the telephonic instructions may be recorded by Citibank and may be used as evidence in a court of law and authorize Citibank to do so.

14.STATEMENTS

- 14.1 Each three (3) months Citibank will send the Customer a statement of the Customer's Account listing all transactions for the statement period. Citibank will also arrange to send separate confirmations of individual purchases, redemptions and conversions. The Customer will notify Citibank promptly of any errors in such statement and confirmations. Citibank may omit sending the customer a statement for any six months where the Customer's Account has had a zero balance and no activity. The Customer understands that if the Customer has selected to have distributions reinvested any such distributions will be confirmed to the Customer in the Customer's statement.
- 14.2 The Customer will notify Citibank in writing of any incorrect details within thirty (30) days of the dispatch. If Citibank does not hear from the Customer within this period of time, Citibank may consider that the Customer is in agreement with the balance indicated on the statement and Customer irrevocably agrees and undertakes not to make any claim or raise any dispute with regard thereto after the expiry of the aforesaid period.

15.ACCOUNT CLOSING/REDEMPTION UPON TERMINATION

- 15.1 The Customer understands and agrees that redemption of all investments will not automatically terminate the Investment Account Service or close the Customer's Account. Any fees or charges normally assessed on an active account will continue to be assessed even if the account has a zero balance. Citibank has and reserves its right to terminate/close the account at any time.
- 15.2 The Customer may terminate the Investment Account Service provided to the Customer and close the Customer's Account by giving Citibank thirty (30) days advance written notice.
- 15.3 Citibank may, in Citibank's sole discretion, terminate the Investment Account Service provided to the Customer and close the Customer's Account at any time, effective upon notice to the Customer.
- 15.4 Prior to termination or close of the customer account/s, Citibank is authorized to redeem/sell/liquidate all of the Customer's investments according to the notice to be sent by Citibank, or transfer all of the Customer's Investments to another servicing agent the Customer designates.
- 15.5 Redemption/conversion of Investments pertaining to joint accounts in instances of termination or closure of Customers' Account(s) will be executed based on receipt of instructions from any one of account holders.

16.ACCOUNT DOCUMENTATION

The Customer's Account will not be opened until all documentation required by Citibank is received. Citibank will notify the Customer if the Customer's application is missing documentation.

17.JOINT ACCOUNT

17.1 If the Customer's Account used for funding investments is a joint account, each of the respective Customers understands that they will authorize Citibank to, follow the instructions of any of the respective Customers without obtaining the consent of all of the respective Customers. Each of the respective Customers will be fully liable for any amounts due to Citibank under these terms and conditions, and each of the respective Customers hereby agrees that Citibank may sue any or all of the Customers for these amounts in respect of which each of the Customers shall be joint and severally liable.

17.2 In order for Citibank to be able to provide investor account services under joint Accounts, Citibank will carry out profiling as stated in point 3 with either Customer who would, for the purposes of the determining the Account Relationship Type, be considered or deemed as the "primary account holder" or "primary decision maker", on the basis of Customer's preference / convenience. However, all joint account holders will need to sign and execute the risk profiling form, indicating that they are in mutual agreement to the risk profile responses provided by the designated primary account holder or primary decision maker. All transactions executed in respect of the Account by any of the joint account holders shall be determined in accordance with the profiling details provided by the primary account holder or primary decision maker.

17.3 Unless each joint account holder has instructed Citibank in writing to accept only instructions signed by all joint account holders, each joint account holder of a joint account holder has sufficient authority individually to carry out transactions and issue instructions pertaining to the Account.

18.INDEMNITY; LIMITATION OF LIABILITY

- 18.1** The Customer undertakes and agrees to indemnify Citibank and hold it harmless against any loss, damage, liability, costs and expenses, whether legal or otherwise, which Citibank may incur by reason of a Product or otherwise under these Terms and Conditions including, without limitation (a) any breach thereof by the Customer, (b) Citibank's provision of the hold mail services to the Customer, (c) Citibank's processing of standing instructions from the Customer, (d) Citibank's acting on any instructions given by the Customer, or any person purportedly authorized to give instructions on behalf of the Customer, including instructions given by telephone, facsimile, AVR (as hereinafter defined) or similar means, (e) any imperfection or mechanical failure within the relevant facsimile, telephone, AVR or similar systems, (f) the Customer's use of the Citibank ATM card or (g) the enforcement of Citibank's rights as herein provided. All costs and expenses including attorney's fees incurred by Citibank in enforcing and seeking to enforce these Terms and Conditions or otherwise, may be debited to the Card Account or any other accounts of the Customer with Citibank and shall be paid by the Customer. For the avoidance of doubt, the indemnification obligations of the Customer hereunder shall survive the termination of all or any Products.
- 18.2** Citibank shall not have any liability for any indirect, incidental or consequential loss or damages (including loss of profit), even if advised of the possibility of such loss or damages.

19.RIGHT OF SETOFF

- 19.1** In addition to any general right of set-off or other rights conferred by the law to Citibank, the Customer agrees that Citibank may in its absolute discretion at any time and without notice, combine or consolidate all or any accounts of the Customer with Citibank of whatsoever description and wherever located and whether in AED or in any other currency and set-off or transfer any sum standing to the credit to any such accounts including a joint account with a Supplementary Card member or with a joint account holder in or towards discharge of all sums due to Citibank hereunder, and the Customer hereby authorizes Citibank to convert such sums in his/her account at Citibank's prevailing exchange rates determined by Citibank at its sole discretion.
- 19.2** All securities and properly held by Citibank in the Customer's name, including time deposits, may be held as security for the payment of any amounts due to Citibank from the Customer.

20.GENERAL/INTERPRETATION

- 20.1** References to general/combined Terms and Conditions or "Terms and Conditions" shall be understood to be reference to the Terms and Conditions contained in the Customer's completed application form together with the general/combined Terms and Conditions delivered to the customer, which is available upon request at branches and at internet banking site of Citibank, www.citibank.com.ae.
- 20.2** Any subject not covered or partially covered here will be governed by respective provision/s of the general Terms and Conditions. In case of a conflict between terms and condition/s here and general Terms and Conditions, provision of this form will supersede.
- 20.3** Customer agrees that, by conducting action/s or using services/products offered s/he further confirms that the Terms and Conditions is received, read, understood and agreed with. Customer acknowledge/s that the Terms and Conditions may be changed by Citibank from time to time and is available upon request and at the internet website of Citibank (www.citibank.ae).
- 20.4** In the case of dispute, the English text of these Terms and Conditions is to be taken as valid and binding on the parties thereto and in the case of difference or discrepancy between the English text and the text in any other language, the English text shall prevail.

21.LEGAL STATUS

Customer understands that it is his/her responsibility to seek legal and/or tax advice regarding the legal and tax consequences of his/her investment transactions. If customer changes residence, citizenship, nationality, or place of work, it is his/her responsibility to understand how his/her investment transactions are affected by such change and comply with all applicable laws and regulations as and when such becomes applicable. Customer understands that Citibank does not provide legal and/or tax advice and are not responsible for advising him/her on the laws pertaining to his/her transaction.

22.OBLIGATIONS OF CITIBANK

Obligations of Citibank under this agreement is the obligation of Citibank N.A., U.A.E. Branch and can only be claimed from the respective Branch in U.A.E., subject to laws and regulations (including governmental or official circulars or ordinances) of the U.A.E. and respective Emirate.

23.DISCLOSURE OF INFORMATION

The Customer consents to disclosure of information available with Citibank concerning the Customer to Citibank`s headquarters, subsidiaries and/or affiliates of Citigroup, service providers, agents, insurers, third party financial institutions, credit reporting agencies, debt collection agencies or any other persons as it deems fit.

24.GOVERNING LAW

These Terms and Conditions are governed by and shall be construed in accordance with the laws of the United Arab Emirates. The Customer irrevocably agrees that the civil courts in the U.A.E. shall have jurisdiction to hear and determine any suit, action or proceeding and to settle any disputes which may arise out of or in connection with these Terms and Conditions and for such purposes the Customer irrevocably submits to the jurisdiction of such courts.

I/we have received, read CITIBANK Investor Account Agreement (the "Terms and Conditions") and agree to abide by such terms and conditions.

قد قرأنا شروط وأحكام اتفاقية المستثمر لسيتي بنك ("الشروط والأحكام") ونوافق على الالتزام بها.

Signature1 and Date

التوقيع الأول + التاريخ

Signature 2 and Date (if Joint Account)

التوقيع الثاني و التاريخ (في حالة الحساب المشترك)

For Companies Only

Name of Entity: _____

By: _____

Name: _____

Title: _____

(Form of Signature to be used by individuals)

للشركات فقط

اسم الهيئة

من قبل

الإسم

الصفة

(نموذج للاستخدام من قبل الأفراد فقط)

تمهيد

في مقابل موافقة سيتي بنك إن إيه، الإمارات العربية المتحدة (بشار إليه فيما بعد بكلمة "سيتي بنك") على فتح حساب (حسابات) و/ أو توفير أي منتج استثماري ("المنتج") أو خدمة بموجبه للطالب (بشار إليه فيما بعد "بالعميل") بناء على طلب العميل، بهذا يوافق العميل على الأحكام والشروط التالية: ("الأحكام والشروط").

خدمة حساب مستثمر سيتي بنك

بالإضافة إلى الأحكام والشروط، إن وجدت الواردة في نموذج الطلب المعبأ و/ أو خطاب الموافقة، تنطبق الأحكام والشروط التالية على خدمة حساب مستثمر سيتي بنك ("خدمة حساب المستثمر") والمعاملات المرتبطة به لدى سيتي بنك.

في مقابل تقديم سيتي بنك لخدمة حساب المستثمر فيما يتعلق باستثمارات العميل ("الاستثمارات") من خلال حساب لدى سيتي بنك ("الحساب" أو "حساب العميل")، للعميل بناء على طلبه، بموجب هذا يقر العميل ويقبل ويفهم مايلي:

1. التعيين كوكيل خدمات

بموجب هذا يعين العميل سيتي بنك كوكيل خدمات في كل معاملات الاستثمار نيابة عن العميل بما في ذلك عملية الشراء والاستبدال والاسترداد. كوكيل خدمات للعميل يجوز لسيتي بنك بمحض إختياره وحده ان يحدد حدودا دنيا وقيود ورسوم بشأن الحساب تختلف عن تلك التي تنطبق على المستثمرين عن طريق وكلاء خدمات آخرين. باستثناء ما هو متفق عليه خطيا بخلاف ذلك يخضع تعيين سيتي بنك فقط لهذه الأحكام والشروط ولا يكون سيتي بنك مسؤولا تجاه العميل على أي نحو غير الوارد في هذه الشروط والأحكام.

2 أنواع علاقة الحساب

تختلف أنواع المنتجات والخدمات التي يتلقاها العميل فيما يتعلق بالحساب بنوع علاقة الحساب، حيث تختلف نوع علاقة الحساب بناءً على المعلومات التي يختار العميل تزويد مصرف سيتي بنك بها والمتعلقة بالظروف الشخصية ومعرفة فئة المنتج إلى جانب خبرة العميل. في حال ما إذا كان لدى العميل عدة حسابات مع سيتي بنك، فإن كل حساب يمثل نوع علاقة حساب مختلفة. يعترف كلا الطرفين هنا ويقبلان أنه يجوز لأن يكون لدى العميل أهدافاً مختلفة لحسابات مختلفة. تم إدراج وصف وتفصيل أنواع علاقة الحساب في النقطة رقم 1.2 و 2.2.

1.2 علاقة الحساب الموصى بها

سيتمكن العميل في إطار علاقة الحساب الموصى بها تلقياً توصيات من سيتي بنك إلى جانب متابعة المعاملات التي لم يتم تقديم الاستشارة بشأنها وغير الموصى بها وذلك فيما يتعلق بمجموعة واسعة من المنتجات، حيث يتم ذلك بالاستناد فقط على القرار والتنفيذ الذي يقرره العميل. إن سيتي بنك لا يستلم الرسوم بشكل مباشر عن هذه الاستشارة إلا أنه يستلم الرسوم المرتبطة بتنفيذ المعاملة المذكورة. ويجدر التوضيح أن العميل لا يتحمل أي التزام من أي نوع كان بخصوص متابعة أو التقيد بالاستشارة أو التوصية التي يقدمها سيتي بنك، كما يبقى العميل مسؤولاً في كافة الأحوال عن نتائج أي قرار استثماري يتم إتخاذها فيما يتعلق بالحساب.

تتمثل علاقات الحساب الموصى بها على النحو التالي:

(1) تعبئة النموذج الشامل لمخاطر العميل (المعلومات التي تتعلق بالأغراض الاستثمارية للعميل، الوضع المالي، المعرفة والخبرة).

(2) إن هذه ليست علاقة ائتمانية ونتيجة لذلك فإن سيتي بنك لن يكون عليه أي التزام بتقديم مشورة مستمرة فيما يتعلق باستثمار (باستثمارات) العميل. لن يكون على سيتي بنك أي التزام بلفت انتباه العميل إلى فرص استثمارية أو تحديث المعلومات أو المشورة المقدمة ما لم يصدر سيتي بنك تعليمات كتابية بالاحتفاظ بالاستثمارات تحت المراجعة المستمرة وتقديم توصيات محددة من وقت لآخر.

(3) لا يلتزم سيتي بنك بتقديم متابعة مستمرة لاستثمار (الاستثمارات) العميل ولا يلتزم بتقديم مراجعات دورية للمحفظة ما لم: (أ) مطلوباً منه القيام بذلك وفقاً للقوانين والأنظمة المحلية، أو (ب) يكون سيتي بنك قد اتفق تحديداً مع العميل كتابياً على تقديم هذه الخدمة.

(4) بالنسبة لعلاقات الحساب التي ينصح بها (الموصى بها) فإن أية توصية مقدمة إلى العميل يجوز أن تتأثر بأية معاملات لم ينصح بها أو لم تتم استئصالها ونفذت في حساب العميل (على سبيل المثال القيود الناتجة من قابلية تطبيق التقييمات/المراجعات ذات العلاقة بالاستثمار).

2.2 علاقات الحساب غير الموصى بها أو (التجارية) (عدم توفر توصيات أو استشارة أو عطاءات)

بالنسبة لعلاقة الحساب (التعامل) التي لا يقدم النصح لها سوف يقدم سيتي بنك للعميل إمكانية الدخول إلى هذا الاستثمار (الاستثمارات) والمنتج (المنتجات) فقط للسماح بتنفيذ المعاملات التي لا ينصح لها أو تتم استئصالها فيما يتعلق بمجموعة محدودة أكثر من المنتجات مما يكون متوافراً في ظل علاقة حساب يقدم النصح له (الموصى). تم التوضيح بأن أي قرار استثماري نفذه العميل بشأن الحساب يجب أن يكون بمحض تقدير العميل وحده وبدون توصية أو نصيحة من قبل سيتي بنك.

ينقاضي سيتي بنك رسماً يتعلق بتنفيذ هذه المعاملات. لن يقدم سيتي بنك مراجعات تتعلق بالاستثمارات و/ أو تقييمات للعميل بالنظر إلى طبيعة الحساب. سوف يتكون وضع العميل حسب المذكور في النقطة 3 من هذه الاتفاقية بالنسبة لعلاقة الحساب (التعامل) الذي لا تقدم النصيحة له بالإضافة إلى المعلومات الشخصية فقط من المعلومات المتعلقة بالمعرفة والخبرة الخاصة بفئة المنتج بحيث يتم تحديد تشكيلة المنتجات المتوفرة للعميل في الحساب.

3 إعداد ملف البيانات الشخصي

يتفهم العميل ويوافق أنه وبغرض قيام سيتي بنك بتوفير خدمة حساب المستثمر للعميل، فإنه يمكن أن يطلب من العميل تزويد سيتي بنك بالمعلومات المتعلقة بالعميل بما ومن دون القصر يشتمل ذلك على الظروف الشخصية والمعرفة والخبرة الخاصة بالاستثمارات. وعلاوةً على ذلك، يتفهم العميل ويوافق أنه لا يُطلب من سيتي بنك تزويد العميل بخدمات حساب المستثمر بأحكام هذه الاتفاقية في حال ما إذا فشل العميل بتزويد سيتي بنك بهذه المعلومات، أو إذا اعتقد سيتي بنك أن المعلومات التي تم توفيرها خارج ذلك التاريخ أو غير دقيقة أو ناقصة.

4 تنفيذ التجارة

يتفهم العميل ويوافق أن سيبي بنك يحتفظ بحقه برفض تنفيذ معاملة العميل المطلوبة إذا تبين أن العميل تنقصه المعرفة والخبرة (أو أن العميل قدّم معلومات غير كافية تمكنه من تحديد المعرفة والخبرة المرتبطة بالمعاملة) والفهم بوضوح المخاطر المرتبطة بالمعاملة المقترحة. يجوز لسيبي بنك بناءً على تقديره في حال علاقات الحساب الموصى بها بالرغم من ذلك بتحمل أي التزام فيما يتعلّق بـ (أ) تقييمات المعاملات أو الحسابات بالإستناد على المخاطر العادية أو الدورية، و (ب) وكنتيجة لهذه التقييمات، إقتراح أنه لا ينبغي للعميل تنفيذ معاملة معينة.

5. عدم وجود ضمانات أو تأمين أو مشورة، البوح بالمخاطرة

5-1 يفهم العميل ويوافق على أن (1) سيبي بنك لا يضمن أداء الاستثمارات و (2) يقوم العميل باتخاذ قرارات الاستثمار الخاصة به ويكون مسؤولاً عن هذا القرار (3) في تنفيذ تعليمات العميل بشأن أي استثمار لا يعتبر سيبي بنك نويذا لقرار العميل وليس عليه أي التزام بالتعليق للعميل فيما يتعلق بفائدة أي استثمار و (4) المشاركة في الاستثمارات تنطوي على مخاطر واحتمالات خسائر (5) الأداء السابق ليس مؤشراً على الأداء في المستقبل و (6) لا يكون سيبي بنك مسؤولاً عن أي عدم دقة أو خلل ميكانيكي أو أي فشل آخر في خطوط البرق أو التلكس أو التلفون أو نظام البريد المعني و (7) لا يكون سيبي بنك مسؤولاً عن اخلال في أداء الالتزامات الناشئة عن هذه المستند أو إلى المدى الذي يكون فيه ذلك الأداء ممنوعاً بموجب أي قوانين منطوقة على سيبي بنك أو إلى المدى الذي يكون فيه ذلك الأداء مقيداً أو ممنوعاً بأمر حكومي أو قوة قاهرة أو اسباب مماثلة خارجة عن نطاق سيطرة سيبي بنك. يقوم سيبي بنك بتنفيذ تعاملات العميل على أساس أفضل جهد ولن يكون سيبي بنك مسؤولاً عن أي تأخيرات / خسائر ناتجة عن ذلك لأي سبب كان .

5-2 يفهم العميل بأن الاستثمارات هي ليست ودائع مصرفية وهي ليست مضمونة أو مؤيدة من ولا تمثل التزاما على سيبي بنك ان ايه أو سيبي جروب أو أي جهة تابعة لهما وليست مؤمنة من قبل الحكومة أو الوكالات الحكومية، مالم ينص على خلاف ذلك صراحة.

5-3 يفهم العميل ويوافق على أنه يجوز لسيبي بنك ان يوجد اوامر الشراء الصادرة عن العميل مع تلك الصادرة عن مستثمرين آخرين وان يقوم نيابة عن العميل وكمرشح من قبله بالاحتفاظ بالملكية باسم سيبي بنك فيما يتعلّق بالاستثمارات التي تتم بناءً على تعليمات العميل .

6. الإعلان والضمانات

6-1 يعلن العميل ويضمن لسيبي بنك أولاً: بأن العميل ليس " من أشخاص الولايات المتحدة " وسوف لن يحول أي وحدات في أي استثمار إلى أي شخص من الأشخاص المذكورين الموصوفين كما يلي (1): مواطن من الولايات المتحدة أو مقيم أو حامل البطاقة الخضراء من الولايات المتحدة؛ (2) شركة أو شراكة أو هيئة أخرى مؤسسة وقائمة بموجب قوانين أية ولاية أو مقاطعة أو حيازة تابعة للولايات المتحدة؛ (3) شركة أو صندوق أمانة يكون فيها الوصي أو المدير أو الأمين شخصاً من الولايات المتحدة ؛ (4) وكالة أو فرع في الولايات المتحدة تابع لهيئة أجنبية؛ (5) حساب استثنائي مملوك من قبل وكيل لصالح أو لحساب شخص من الولايات المتحدة أو (6) شراكة أجنبية أو شركة مؤسسة من قبل شخص من الولايات المتحدة تحديداً لغرض الاستثمار في الأوراق المالية الغير مسجلة.

وعند قيام العميل بتحويل الاستثمارات لشخص من الولايات المتحدة أو ذا أصبح شخصاً من الولايات المتحدة (يتم تحديد ذلك التحويل أو التغيير من قبل سيتي بنك بمحض اختياره) فإنه يجوز لسيتي بنك تصفية ممتلكات العميل وتسوية أية مبالغ مستحقة لسيتي بنك و إعادة سداد الباقي (إن وجد) إلى العميل، وثانياً: يتمتع العميل بالأهلية الكاملة والصلاحيحة والسلطة والحق في إبرام وتنفيذ هذه الاتفاقية ، و إذا كان العميل ليس فرداً، ان هذه الاتفاقية قد تم التفويض بشأنها حسب الأصول باتخاذ الإجراءات المؤسسية وغيرها و (3) العميل قد قام حسب الأصول بالتوقيع على وتسليم هذه الاتفاقية و(4) هذه الاتفاقية تمثل التزاماً صحيحاً وملزماً للعميل وقابلًا للتنفيذ ضده وفقاً لأحكامها. يعلن العميل بأن كل المعلومات المقدمة لسيتي بنك كجزء من تطبيق أو فيما يتعلق بأي منتج أو خدمة، هي صحيحة ودقيقة وبموجب هذه يفوض العميل سيتي بنك بإجراء مايلزم من تحريات حسبما يراه لازماً لأغراض التأكد من تلك المعلومات.

2.6 يكون العميل مسئولاً عن تحديث المعلومات التي قدمها لسيتي بنك فيما يتعلق بتفاصيل ملف البيانات الشخصي، ويشمل ذلك التغييرات الطارئة على أهداف الإستثمار وقبول المخاطرة. يتعين على العميل قراءة كافة المواد والبيانات وكشوفات وتأكيد البيانات والكشوفات المرتبطة بالمنتج (ات) والإستثمار(ات). يتعين على العميل الإستثمار فقط في المنتجات وتوقيع الوثائق التي يفهمها بشكل تام.

3-6 أشخاص الولايات المتحدة الأمريكية

يوافق العميل بأنه إن كان أو إذا أصبح من مواطني أو المقيمين أو دافعي الضرائب في الولايات المتحدة الأمريكية ، يحق لسيتي بنك ان ايه: (أ) غلق حسابه او حساباته وبيع وتصفية استثماره أو استثماراته بسعر السوق السائد وأن يضاف الرصيد إلى حساب العميل ، أو يصدر شيكا للعميل بالرصيد النهائي في الحساب بعد استيفاء كل الرسوم والمصاريف والمبالغ المستحقة السداد، إن وجدت، و/أو (ب) أن يبوح للسلطات الحكومية بالولايات المتحدة الأمريكية بتفاصيل كل المعاملات في حساب أو حسابات العميل دون أن يتكبد سيتي بنك أي التزامات أو مسئوليات قانونية فيما يتعلق بذلك الإفشاء أو التصفية و/أو البوح أو عدم الدقة في ذلك.

4-6 المقيمين في أستراليا

يقر العميل بأن المنتجات الاستثمارية غير متاحة للمقيمين في أستراليا. يوافق العميل بأنه إذا كان أو إذا أصبح مقيماً في أستراليا فيحق لسيتي بنك غلق حسابه أو حساباته وبيع وتصفية استثماراته بسعر السوق السائد وأن يضاف الرصيد إلى حساب العميل، أو يصدر شيكا للعميل بالرصيد النهائي في الحساب بعد استيفاء كل الرسوم والمصاريف والمبالغ المستحقة السداد ، إن وجدت، دون أن يتكبد سيتي بنك أي التزامات أو مسئوليات قانونية بسبب ذلك الإغلاق والتصفية و/أو الإفشاء أو عدم الدقة في ذلك.

5-6 المقيمين في أيرلندا

يقر العميل بأن المنتجات الاستثمارية الموجودة / المسجلة في أيرلندا غير متاحة للمقيمين في أيرلندا. يوافق العميل بأنه إذا كان أو إذا أصبح مقيماً في أيرلندا وكان له استثمار بمنتجات موجودة / مسجلة في أيرلندا فيحق لسيتي بنك غلق حسابه أو حساباته وبيع وتصفية استثماراته بسعر السوق السائد وأن يضيف الرصيد إلى حساب العميل، أو يصدر شيكا للعميل بالرصيد النهائي في الحساب بعد استيفاء كل الرسوم والمصاريف والمبالغ المستحقة السداد، إن وجدت، دون أن يتحمل سيتي بنك أي التزامات أو مسئوليات قانونية بسبب ذلك الإغلاق والتصفية و/أو الإفشاء أو عدم الدقة في ذلك.

7. المشاركة

يفهم العميل أن سيتي بنك سوف يقوم كأمر معتاد بتحويل طلبات الاشتراك المبدئية الخاصة به/ بها ضمن مدة زمنية معقولة بعد استلامها، غير أنه إذا لم يتم العميل بتوفير الأموال لسيتي بنك لأغراض هذه المساهمة المبدئية ، يفهم العميل ويوافق على ان سيتي بنك قد يؤخر إرسال طلب المساهمة الابتدائي الصادر عن العميل حتى استلامه للأموال المنحصلة ويقوم سيتي بنك بتنفيذ تعاملات العميل على أساس أفضل جهد ولا يكون سيتي بنك مسؤولاً عن أية تأخيرات / خسائر ناتجة عن ذلك لأي سبب كان.

8. الاستثمارات الإضافية

يجوز للعميل أيضاً أن يكلف سبتي بنك بإجراء استثمارات إضافية له من وقت لآخر خطياً أو تلقائياً أو على أساس منتظم من خلال إدراجه في أبة خطة استثمار تلقائي قد يعرضها سبتي بنك، غير أنه إذا لم يتم العميل بتوفير الأموال المتحصلة لسبتي بنك لأي مشتريات كهذا يفهم ويوافق على أنه يجوز لسبتي بنك أن يؤخر إرسال طلب المشاركة أو إلغاء ذلك الطلب.

9. البيع والاسترداد والتحويل

9-1 يجوز للعميل أن يكلف سبتي بنك من وقت لآخر ببيع أو استرداد كل و أي من استثمارات العميل. يجوز للعميل أيضاً أن يكلف سبتي بنك من وقت لآخر بتحويل استثمارات العميل لاستثمارات أخرى.

9-2 في حالة الاسترداد يجوز للعميل أن يكلف سبتي بنك اما بإيداع رصيد الاسترداد في حساب العميل لدى سبتي بنك أو إرسال شيك لأمر العميل على عنوان العميل الموجود في سجلات سبتي بنك. في حالة الاستبدال بوجه العميل سبتي بنك إلى الاستثمارات الجديدة. يفهم العميل بأن سبتي بنك سوف يقوم كأمر معناد بإرسال طلبات الاسترداد أو الاستبدال الخاصة بالعميل ضمن مدة زمنية معقولة بعد استلامها . يفهم العميل ويوافق على أن لسبتي بنك أن يؤخر استرداد أو استبدال أي استثمار إلى حين تحصيل المبالغ المدفوعة من قبل العميل لسبتي بنك لأغراض شراء تلك الاستثمارات ويقوم سبتي بنك بتنفيذ كافة تعاملات العميل على أساس أفضل جهد ولا يتحمل سبتي بنك مسؤولية أية تأخيرات / خسائر ناتجة عن ذلك لأي سبب كان.

9-3 إذا كلف العميل سبتي بنك بإجراء أي استثمار يتطلب وفقاً لتعليمات سبتي بنك الواردة في النموذج المعني الاحتفاظ برصيد أدنى، يوافق العميل على أن يحافظ في كل الأوقات في حسابه على ذلك الحد الأدنى على الأقل. إذا انخفض الرصيد إلى ما يقل عن المبلغ الأدنى يفهم العميل ويوافق على أن لسبتي بنك أن ينهي هذه الاتفاقية ويغلق حساب العميل على النحو المنصوص عليه بشأن الإغلاق والإنهاء ف البند 15.

10. الرسوم

10-1 إذا رغب العميل في شراء أو بيع استثمار معين أو الاستفسار عن أو تعديل أي تفاصيل متعلقة بأي حساب قد يكون للعميل لدة أي بنك أو صناديق إبداعات أو مدير صناديق أو دار استثمار أو مصدر أي منتج استثماري (" جهة الاستثمار ") أو في الاستفسار أو تعديل أي تفاصيل متعلقة بأي استثمار عائد للمستثمر ، يوافق العميل على أن لسبتي بنك بناء على تعليمات العميل ان يتخذ الإجراءات الإدارية والترتيبات التسهيلية الضرورية للقيام بذلك (بما في ذلك ترتيب تحويل الأموال من حساب العميل أو أي حساب آخر حسبما يوجه به العميل) وإجراء إدراج مدين على حساب العميل بشأن أي رسوم أو عمولات أو أتعاب أي نفقات أخرى معنية و/أو إجراء أي إدراج دائن على حساب العميل (أو أي حساب آخر حسبما يوجه بع العميل) بشأن حاصل البيع ناقصاً أي رسوم أو عمولات أو أتعاب و أي نفقات معنية أخرى.

10-2 يوافق العميل على أن يدفع لسبتي بنك رسماً للخدمات المقدمة بموجب هذه الاتفاقية ويوافق أيضاً على قيام سبتي بنك باستلام أي رسم من أي جهة استثمار (عند انطباق ذلك) فيما يتعلق بأداء سبتي بنك لتلك الخدمات نيابة عن العميل . لا يكون سبتي بنك ملزماً بتقديم أي خدمات نيابة عن العميل ما لم يكن العميل قد قام أولاً بتوفير أموال كافية لسبتي بنك مقابلة النفقات السابق ذكرها.

10-3 لسبتي بنك بموجب إشعار خطي للعميل أن يحدد أو يعدل من وقت لآخر الأحكام التي يكون سبتي بنك ستعدا بموجبها على تقديم الخدمات الإدارية التسهيلية المذكورة أعلاه نيابة عن العميل.

10-4 يوافق العميل على أنه يجوز لسيتي بنك أو فروعه أو التابعين له أو شركات المجموعة و/أو مندوبي المبيعات كسب أو قبض أجر أو عمولة و/أو تعويض آخر (نقدًا أو عينًا) فيما يتعلق بشراء العميل الاستثماري . يجوز أيضاً أن يدفع لطاقت المبيعات وموظفي سيتي بنك عمولة أو أي مكافأة أخرى (عينية أو نقدية) فيما يتعلق بالاستثمار.

11. إجراءات الشراء والاستبدال والاسترداد

يوافق العميل على اتباع الإجراءات التي يحددها سيتي بنك بشأن أوامر الشراء والتحويل والاسترداد بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بقبول تعليمات العميل الهاتفية وفقاً لظروف معينة. لتوفير سجل للتعليمات يوافق العميل ويفهم بأن سيتي بنك وحسب إرادته سيسجل تعليمات العميل الهاتفية لسيتي بنك. يوافق العميل على استخدام نماذج التعليمات التي يوفرها سيتي بنك للعميل فيما يتعلق بكل أوامر الشراء والتحويل والاسترداد الصادرة عن العميل خطياً. يجوز لسيتي بنك أن يؤخر إرسال أي من تعليمات العميل إلى أن تصل تلك التعليمات لسيتي بنك على النموذج الصحيح.

12. الاستفسارات الهاتفية:

يوفر سيتي بنك رقم هاتف يمكن للعميل من الاستفسار عن وضع حساب العميل بما في ذلك الاستثمارات القائمة في حساب العميل ورصيد الحساب . يوافق العميل أنه يجوز لسيتي بنك أن يرد على تلك الاستفسارات ويقدم المعلومات المطلوبة لأي شخص يدعي أنه هو العميل بشرط أن يكون سيتي بنك قد اتبع إجراءات التأكد من العميل المعتادة.

13. التعليمات عن طريق الفاكس وشفاهة:

13-1 في حين ان سيتي بنك غير ملزم بقبول أي تعليمات شفوية أو عن طريق الفاكس الا انه مفوض بالعمل استنادا إلى أي تعليمات شفوية بما في ذلك التعليمات الهاتفية التي تصل من قبل أي شخص يدعي انه هو مالك الحساب أو الشخص أو الوكيل المفوض عنه (كما أخطر به العميل سيتي بنك خطياً) وذكر رقم التعريف الشخصي الهاتفي الصحيح ("رقم التعريف الشخصي الهاتفي ") ورقم الحساب.

13-2 يعرض العميل بموجبه سيتي بنك عن أية تعليمات بالفاكس غير صحيحة/احتياطية و/أو تعليمات هاتفية شفوية يدعي بأنها استلمت من العميل و/أو الممثل المخول للعميل. يعرض العميل سيتي بنك بشكل غير قابل للإلغاء مقابل أية مطالبة سلبية تقدم و/أو مساس يلحق بسيتي بنك ويكون قد نتج من التعليمات الاحتياطية، أخطاء/عيوب في نسخة الفاكس للتعليمات أو التعليمات الشفهية أو الهاتفية والتي قد يكون سيتي بنك تصرف بناء عليها بنية حسنة.

13-3 تتضمن التعليمات عن طريق الفاكس توقيع العميل و/أو توقيع الشخص أو الوكيل المفوض عن العميل فيما يتعلق بكل المراسلات عن طريق الفاكس.

13-4 إذا تصرف سيتي بنك عند إستلامه للرسالة المذكورة عن طريق الفاكس وحدث أي ضرر و/أو خسارة للعميل لايعتبر سيتي بنك مسؤولاً.

13-5 يفهم العميل بأن سيتي بنك يحتفظ بالحق في عدم تنفيذ أي تعليمات كذلك إذا كان لسيتي بنك أي شك مهما كان متعلق بصحتها أو إذا كان في رأي سيتي بنك انها غير قانونية أو غير صحيحة أو لأي سبب آخر حسيماً بقرره سيتي بنك. إضافة لذلك يضمن العميل تعويض سيتي بنك ويبقى عليه مكفولاً تجاه كل النتائج والمطالبات والدعوى والإجراءات والخسائر مهما كانت التي قد تنشأ أو يتم تكبدها بسبب قبول سيتي بنك أو رفضه قبول أي إجراء عند استلامه لأي تعليمات هاتفية بشأن أي حساب أو حسابات. يفهم العميل بأنه يجوز لسيتي بنك تسجيل كل المحادثات الهاتفية وأنه يمكن استخدامها كبنية في المحاكم ويفوض سيتي بنك للقيام بذلك.

14-1 يرسل سبتي بنك للعميل كل (3) ثلاثة أشهر كشفاً بحسابه متضمناً كل المعاملات التي جرت خلال فترة الكشف . يربط سبتي بنك أيضاً لإرسال تأكيدات منفصلة بشأن كل من عمليات الشراء والاسترداد والاستبدال. يبلغ العميل سبتي بنك على وجه السرعة بأي أخطاء في تلك الكشوفات والتأكدات. يجوز لسبتي بنك ان يتجاهل إرسال أي كشف للعميل بشأن أي ثلاثة أشهر عندما يكون حساب العميل برصيد صفر وبدون أي حركة. يفهم العميل انه إذا اختار إعادة استثمار أي مبالغ جاهزة للتوزيع فان تلك المبالغ الجاهزة للتوزيع سوف يتم تأكيدها للعميل في كشف حساب العميل.

14-2 يبلغ العميل سبتي بنك خطياً باي بيانات غير صحيحة خلال (30) ثلاثين يوماً من تاريخ الإرسال. إذا لم يصل أي شيء من العميل في خلال هذه الفترة يحق لسبتي بنك ان يفترض بان العميل موافق على الرصيد الوارد في الكشف، ويوافق العميل على نحو غير قابل للإلغاء ويتعهد بعدم تقديم أي مطالبات أو إثارة أي نزاع فيما يتعلق بذلك بعد انقضاء الفترة المذكورة.

15. قفل الحساب / الاسترداد عند الانتهاء

15-1 يفهم العميل ويوافق على ان استرداد كل الاستثمارات لانهي تلقائياً خدمات حساب الاستثمار أو يعلق حساب العميل. أي رسوم أو أجور يتم فرضها عادةً على حساب نشط تبقى مفروضة حتى وإن كان رصيد الحساب صفرًا. ويحتفظ سبتي بنك بحق إغلاق الحساب في أي وقت كان.

15-2 يجوز للعميل أن ينهي خدمة حساب الاستثمار المقدمة له ويعلق حساب العميل بموجب إشعار خطي مسبق مدته (30) ثلاثين يوماً لسبتي بنك.

15-3 يجوز لسبتي بنك بمحض اختياره أن ينهي خدمة حساب الاستثمار المقدمة للعميل وأن يعلق حساب الاستثمار في اي وقت فور تبليغ إشعار للعميل.

15-4 سبتي بنك مفوض للقيام قبل الانتهاء باسترداد أو بيع أو تصفية كل استثمارات العميل وفقاً للإشعار الذي يرسله سبتي بنك، أو تحويل كل استثمارات العميل لوكيل خدمات آخر يحدده العميل.

15-5 يتم إبرام وتنفيذ قيمة السندات وتحويل الإستثمارات المتعلقة بالحسابات المشتركة في حالات إنهاء أو غلق حساب(ات) العميل ويتم ذلك بناءً على تلقي التعليمات من قبل أي صاحب حساب.

16. مستندات الحساب

لا يتم فتح حساب العميل إلى ان يتم تقديم كل المستندات التي يطلبها سبتي بنك ويخطر سبتي بنك العميل إن كان طلب العميل يفقر إلى أي مستندات .

17. الحساب المشترك

17-1 إذا كان حساب العميل المستخدم لتمويل الاستثمار حساباً مشتركاً يفهم كل واحد من العملاء بأنهم سيقومون بتقويض سبتي بنك باتباع التعليمات الصادرة عن أي من العملاء دون الحصول على موافقتهم جميعاً. يكون كل من العملاء مسؤولاً قانونياً بالكامل عن كل المبالغ المستحقة لسبتي بنك بموجب هذه الأحكام والشروط، وبموجب هذا يوافق كل واحد من العملاء على أنه يجوز لسبتي بنك ان يقيم الدعوى في مواجهة كل أو أي من العملاء فيما يتعلق بتلك المبالغ التي يكون كل واحد من العملاء مسؤولاً عنها بالتكافل والتضامن.

17-2 بغرض تمكين سبتي بنك من توفير خدمات حساب المستثمر بموجب الحسابات المشتركة، سيقوم سبتي بنك بإعداد ملفّ البيانات الشخصي على النحو المبين في النقطة 3 مع أي عميل يُعتبر "صاحب حساب أساسي" أو "صاحب قرار رئيسي" بناءً على أفضلية وملاءمة العميل وذلك لغرض تحديد نوع علاقة الحساب. وبالرغم من ذلك، يحتاج كافة أصحاب الحسابات المشتركة توقيع إستمارة بروفايل المخاطر يبين أنهم على إتفاق متبادل بشأن ردود ملفّ بيانات المخاطر التي يقدمها صاحب الحساب الأساسي المعين أو صانع القرار الرئيسي. يجب أن يتمّ تحديد كافة المعاملات المنفذة فيما يتعلق بالحساب من قبل أي من صاحب الحساب المشترك وفقاً لتفاصيل ملفّ البيانات الشخصي الذي يقدمه صاحب الحساب الأساسي أو صانع القرار الرئيسي.

17-3 ما لم يتم كل صاحب حساب مشترك بإعلام سبتي بنك خطياً بقبول التعليمات الموقعة فقط من قبل كافة أصحاب الحسابات المشتركة، يكون لكل صاحب حساب مشترك الخاص بصاحب حساب مشترك سلطة كافية فردياً من أجل إجراء كافة المعاملات و إصدار التعليمات المتعلقة بالحساب.

18. ضمان التعويض؛ تحديد المسؤولية

18-1 يتعهد العميل ويوافق على ضمان تعويض سبتي بنك وإبقائه حلاً من الضرر ضد أية خسارة أو ضرر أو التزام أو تكاليف ونفقات، سواء قانونية أو بخلاف ذلك والتي قد يتكبدها سبتي بنك بسبب أي منتج أو بخلاف ذلك بموجب هذه الشروط والأحكام بما في ذلك ، دون تحديد (أ) أي إخلال بها من قبل العميل، (ب) تقديم سبتي بنك لخدمة الاحتفاظ بالبريد للعميل، (ج) إجراء سبتي بنك للتعليمات الدائمة من العميل، (د) تصرف سبتي بنك بناءً على تعليمات موجهة من العميل ، أو أي شخص يفترض أنه مفوض بتوجيه التعليمات نيابة عن العميل ، بما في ذلك التعليمات التي توجه عبر الهاتف أو الفاكس أو الرد الصوت الأوتوماتيكي المعني أو ماشابهها من الأنظمة، (و) استخدام العميل لبطاقة سبتي بنك للصراف الآلي

أو (ز) تنفيذ حقوق سيتي بنك حسبما هي منصوص عليها في هذه الشروط والأحكام. يجوز اقتطاع جميع التكاليف والنفقات شاملة أتعاب المحامين والتي يتكبدها سيتي بنك ويتم دفعها من قبل العميل. لدرء الشك، تبقى التزامات ضمان التعويض الخاصة بالعمل بموجبه سارية حتى بعد إنهاء جميع المنتجات أو أي منها.

18- لا يتحمل سيتي بنك أية مسؤولية عن أية خسارة أو اضرار غير مباشرة أو تبعية (بما في ذلك فوات الربح) ، حتى لو أعلم باحتمال تلك الخسارة أو الأضرار.

19. حق المقاصة

19-1 بالإضافة لأية حقوق مقاصة عامة أو حقوق غير لها يمنحها القانون لسيتي بنك، يوافق العميل على أنه يجوز لسيتي بنك بمحض اختياره في أي وقت ودون إشعار ، دمج أو توحيد جميع أو أي من حسابات العميل لدى سيتي بنك أيا كان وصفها وحيثما كانت وسواء كانت بدرهم الإمارات أو بأية عملة غيرها. ومقاصة أو تحويل أي مبلغ موجود كرصيد دائن في أي من تلك الحسابات ، بما في ذلك الحساب المشترك مع عضو البطاقة الثانوي أو مع صاحب حساب مشترك، في أو نحو سداد جميع المبالغ المستحقة لسيتي بنك بموجبه ويفوض العميل بموجبه سيتي بنك بتحويل تلك المبالغ في حسابه بأسعار الصرف السائدة لدى سيتي بنك والتي يحددها سيتي بنك بمحض اختياره.

19-2 يجوز احتجاز جميع الأوراق المالية و الممتلكات التي يحتفظ بها سيتي بنك باسم العميل، بما فيها الودائع لأجل ، كضمان لدفع أية مبالغ مستحقة الدفع من العميل إلى سيتي بنك.

20. أحكام عامة والتفسير

20-1 الإشارة إلى الأحكام والشروط العامة أو المشتركة أو " الشروط والأحكام" تفهم على أنها إشارة إلى الأحكام والشروط الواردة في استمارة الطلب المعبأة بواسطة العميل بالإضافة إلى الأحكام والشروط العامة أو المشتركة المسلمة للعميل المتوفرة عند الطلب لدى الفروع وخدمات الإنترنت المصرفية، على موقع سيتي بنك www.citibank.com.ae

20-2 يخضع أي موضوع غير مضمول، أو مضمول جزئيا في هذه الاتفاقية للأحكام والشروط العامة المعنية . في حال وجود تناقض بين الأحكام والشروط الواردة في هذه الاتفاقية والأحكام والشروط العامة تطغى الأحكام الواردة في هذه الاتفاقية.

20-3 يوافق العميل على أنه باتخاذ لأي إجراءات أو استخدام خدمات أو منتجات معروضة يعتبر مؤكدا مرة أخرى استلام الأحكام والشروط وقراءتها وفهمها والموافقة عليها. يقر العميل بأنه يجوز ان تعدل الأحكام والشروط من قبل سيتي بنك من حين لآخر وانها متاحة www.citibank.ae عند الطلب وعلى موقع سيتي بنك على الإنترنت

20-4 في حال حصول نزاع يعتبر النص الإنجليزي من هذه الأحكام والشروط صحيحا وملزما لأطراف هذه الاتفاقية، وفي حال وجود خلاف أو تناقض بين النص الإنجليزي والنص بأي لغة أخرى يعتد بالنص الإنجليزي .

21. الوضع القانوني

يتفهم العميل ويدرك أنها ستكون مسؤوليته/ها السعى للحصول على الاستشارة القانونية و/أو الضريبية فيما يخص العمليات الاستثمارية. و إذا ما قام العميل بتغيير اقامته، جنسيته، موطنه، او مكان عمله فيكون من مسؤوليته كذلك ان يفهم كيف ان تعاملاته الاستثمارية ستتأثر بالتغيير وأن عليه الالتزام والتوافق مع كافة القوانين واللوائح والتعليمات المطبقة متى وكلما اصبحت تلك قابلة للتطبيق . كما يدرك العميل ويتفهم ان سيتي بنك لا يقدم أية استشارة قانونية و/أو ضريبية وكما أنه غير مسئول عن ابلاغ العميل او نصحه وتقديم المشوره له حول القوانين المتعلقة بتعاملاته وصفقاته.

22. التزامات سيتي بنك

التزامات سيتي بنك بموجب هذه الاتفاقية هي التزامات فرع سيتي بنك في الإمارات العربية المتحدة ويمكن المطالبة بها فقط من الفرع المعني في الإمارات العربية المتحدة مع مراعاة القوانين والأنظمة (بما في ذلك النشرات والقوانين الحكومية أو الرسمية) في دولة الإمارات العربية المتحدة والامارات المكونة لها.

23. إفشاء المعلومات

يوافق العميل على البوح بالمعلومات المتاحة لسيتي بنك بشأن العميل وذلك للمقر الرئيسي لسيتي بنك والجهات المتفرعة عنه و/أو الجات التابعة لسيتي جروب أو مقدمي الخدمات أو وكلاء أو مؤمني أو المؤسسات المالية من الغير ووكالات تقارير الاعتماد ووكالات تحصيل الديون أو أي أشخاص حسبما يراه مناسباً.

24. القانون الحاكم

تحكم هذه الشروط الأحكام بموجب وتفسر وفقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. يوافق العميل بشكل غير قابل للنقض على أن يكون للمحاكم المدنية لدولة الإمارات العربية المتحدة الاختصاص للنظر والفصل في أية دعوى أو قضية أو إجراءات قانونية وتسوية أية نزاعات قد تنشأ من أو بخصوص هذه الشروط والأحكام ولتلك الأغراض يخضع العميل بشكل غير قابل للنقض لأختصاص تلك المحاكم.